



Services éducatifs  
3700, rue Rachel Est  
Montréal (Québec)  
H1X 1Y6  
514 596-4220

**FRANCISATION-ALPHA**  
**Programme-guide**

**Enseignement-apprentissage de l'écrit**  
**Niveau 4**

Jun 2015



**Commission  
scolaire  
de Montréal**

Responsable pédagogique :

- Jacques Lavoie, conseiller pédagogique, francisation, CSDM

Les conseillers pédagogiques suivants se sont rencontrés à plusieurs reprises pour discuter et pour décider des orientations à donner au programme de francisation-alpha :

- Josée Béliveau, conseillère pédagogique, francisation, CSDM
- Hélène Brisson, conseillère pédagogique, francisation, CSDM
- Margaret Joubert, conseillère pédagogique, francisation, CSDM
- Jacques Lavoie, conseiller pédagogique, francisation, CSDM
- Jocelyne Millet, conseillère pédagogique, francisation, CSDM

Ces personnes ont contribué à la conception, à la rédaction et à la révision de ce programme :

- Josée Béliveau, conseillère pédagogique, francisation, CSDM
- Nathalie Désilets, enseignante, conseillère pédagogique, CSDM
- Caroline Fiset-Asselin, conseillère pédagogique, CSDM
- Maryse Gauthier, enseignante, conseillère pédagogique, CSDM
- Sophie Lapierre, conseillère pédagogique, francisation, CSDM
- Jacques Lavoie, conseiller pédagogique, francisation, CSDM
- Véronique Lussier, enseignante, CSDM
- Gaétano Marsala, enseignant, CSDM
- Noémie Pomerleau-Cloutier, enseignante, conseillère pédagogique, CSDM
- Sylvain Quévillon, enseignant, CSDM

1	Objets d'enseignement – apprentissage	Activités et remarques pédagogiques
<b>Thème : Le code de vie du centre</b>		
<p data-bbox="271 280 567 308" style="text-align: center;"><b>Lecture par l'enseignant</b></p> <p data-bbox="244 675 594 703" style="text-align: center;">COMPRENDRE LE SENS D'UN TEXTE</p> <p data-bbox="276 818 561 846" style="text-align: center;">ACQUÉRIR DU VOCABULAIRE</p> <p data-bbox="145 1068 693 1096" style="text-align: center;">PARTICIPER À UNE DISCUSSION EN LIEN AVEC LE THÈME</p>	<p data-bbox="1475 280 1870 308" style="text-align: center;">Maria et le code de vie du centre</p> <p data-bbox="768 334 2153 362">Maria apprend le français dans un centre de francisation. Chaque matin, elle va reconduire ses enfants à la garderie.</p> <p data-bbox="768 406 2588 505">Ce matin, son fils fait un peu de fièvre. Pendant le cours, son téléphone vibre. Maria regarde son téléphone. C'est un appel de la garderie. Elle demande à son enseignant si elle peut répondre. L'enseignant accepte parce que c'est pour ses enfants. Maria sort de la classe pour ne pas déranger les autres. Elle doit aller chercher son fils parce qu'il est malade.</p> <p data-bbox="1569 548 1776 576" style="text-align: center;">* * *</p> <ul data-bbox="817 597 1360 625" style="list-style-type: none"> <li>• Ne pas présenter le texte écrit aux élèves.</li> </ul> <p data-bbox="768 667 970 695"><b>Première lecture</b></p> <p data-bbox="768 703 1473 768">Enseignant Lire le texte. Demander de qui ou de quoi traite le texte.</p> <p data-bbox="768 810 983 837"><b>Deuxième lecture</b></p> <p data-bbox="768 846 2045 873">Enseignant Lire le texte; au fur et à mesure, questionner les élèves sur la signification de certains mots.</p> <p data-bbox="768 915 978 943"><b>Troisième lecture</b></p> <p data-bbox="768 951 1956 1016">Enseignant Lire le texte. Poser des questions de compréhension; poser des questions nécessitant l'inférence.</p> <p data-bbox="768 1036 841 1063">.....</p> <p data-bbox="768 1063 2507 1128">Enseignant Animer une discussion : <i>Est-ce que vous recevez souvent des appels en classe? Pour quelles raisons? Est-ce que tous les appels sont importants? Quels sont les appels importants? Est-ce qu'il y a d'autres règlements au centre? Connaissez-vous le code de vie du centre?</i></p>	
<p data-bbox="303 1206 534 1234" style="text-align: center;"><b>Lecture par l'élève</b></p>	<p data-bbox="1475 1206 1870 1234" style="text-align: center;">Maria et le code de vie du centre</p> <p data-bbox="768 1260 1991 1287">Maria apprend le français dans un centre de francisation. Chaque matin, ses enfants vont à la garderie.</p> <p data-bbox="768 1331 2588 1396">Pendant le cours, son téléphone vibre. Maria regarde son téléphone. C'est la garderie. Elle demande à son enseignant : « Est-ce que je peux répondre? C'est pour mes enfants. » L'enseignant dit oui. Maria sort de la classe pour parler au téléphone. Son fils est malade.</p> <p data-bbox="1569 1401 1776 1429" style="text-align: center;">* * *</p>	

<p>LIRE ET COMPRENDRE UN TEXTE</p> <p>LIRE UNE VERSION SIMPLIFIÉE DU CODE DE VIE DU CENTRE</p> <p>DISCUTER DU CODE DE VIE</p>	<p><b>Première lecture</b>  Élève Lire le texte.  Enseignant Poser des questions, après chaque phrase, pour vérifier la compréhension.  Expliquer brièvement les nouveaux signes de ponctuation.</p> <p><b>Deuxième lecture</b>  Élève Lire le texte.  Enseignant Poser des questions nécessitant l'inférence.</p> <p><b>Lectures suivantes</b>  Élève Lire le texte à plusieurs reprises jusqu'à ce que la lecture soit fluide : rythme, intonation, regroupements syntaxiques, pauses.  .....  Enseignant Rédiger une version simplifiée du code de vie du centre : phrases courtes, structures syntaxiques simples, vocabulaire accessible.  Élève Lire le code de vie à haute voix.  Enseignant Poser des questions de compréhension après chaque phrase.  .....  Enseignant Animer une courte discussion autour du code de vie.  Amener le groupe à formuler les cinq règles principales.  Ex. : On ne mange pas en classe.  On parle français en classe.</p>
<p><b>Écriture</b></p> <p>ÉCRIRE LES RÈGLES À OBSERVER EN CLASSE</p>	<p>Élève Écrire les cinq règles principales à respecter en classe.  Enseignant Amener les élèves à corriger les erreurs ou à compléter les phrases.  Élève Lire les phrases.</p>
<p><b>Grammaire de la phrase et du texte</b></p> <p>IDENTIFIER LES CONSTITUANTS D'UNE PHRASE DE BASE</p>	<p>Enseignant Écrire des phrases de base inspirées du texte lu par l'élève.  1- Maria apprend le français dans un centre de francisation.  2- Chaque matin, ses enfants vont à la garderie.  3- Pendant le cours, son téléphone vibre.  4- Maria regarde son téléphone.  5- Elle sort de la classe.  6- Son fils est malade.</p> <p>Élève Identifier les sujets, les prédicats et les compléments de phrase.</p>

<p>IDENTIFIER LA CLASSE DES MOTS DU SUJET</p>	<p>Identifier la classe des mots composant les sujets.</p> <p>.....</p>
<p>IDENTIFIER LE RÉFÉRENT D'UN PRONOM</p>	<p>Élève</p> <p>Identifier le référent du pronom « elle » dans le texte lu.</p> <p>.....</p>
<p>IDENTIFIER LE RÉFÉRENT D'UN DÉTERMINANT POSSESSIF</p>	<p>Élève</p> <p>Identifier le référent des déterminants possessifs.</p>



<p style="text-align: center;"><b>Écriture</b></p> <p style="text-align: center;">ÉCRIRE LE TEXTE D'UNE AFFICHE</p>	<p>Élève Déterminer, en groupe, le contenu d'une affiche : Qui? Quoi? Quand? Où? Pourquoi? Écrire les phrases de cette affiche.</p> <p>Enseignant Amener les élèves à corriger les erreurs ou à compléter les phrases.</p> <p>Élève Lire les phrases.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Grammaire de la phrase et du texte</b></p> <p>IDENTIFIER LES CONSTITUANTS D'UNE PHRASE DE BASE</p> <p>IDENTIFIER LA CLASSE DES MOTS DU SUJET</p> <p>IDENTIFIER LE RÉFÉRENT D'UN PRONOM</p> <p>IDENTIFIER UNE PHRASE DE FORME NÉGATIVE</p> <p>TRANSFORMER UNE PHRASE DE FORME NÉGATIVE EN PHRASE DE BASE</p>	<p>Enseignant Écrire des phrases de base inspirées du texte lu par l'élève. 1-Lundi matin, Mohamed se réveille. 2-Il arrive au centre de francisation à huit heures. 3-La porte est fermée. 4-La secrétaire vient à la porte. 5-Le centre est fermé aujourd'hui. 6-Il est surpris.</p> <p>Élève Identifier les sujets, les prédicats et les compléments de phrase.</p> <p>Identifier la classe des mots composant les sujets.</p> <p>.....</p> <p>Élève Identifier le référent du pronom « il » dans le texte lu.</p> <p>.....</p> <p>Élève Identifier, dans le texte lu, les phrases de forme négative.</p> <p>Transformer ces phrases à la forme positive.</p>

3	Objets d'enseignement – apprentissage	Activités et remarques pédagogiques
<b>Thème : Les notes ou les lettres aux parents</b>		
<p style="text-align: center;"><b>Lecture par l'enseignant</b></p> <p style="text-align: center;">COMPRENDRE LE SENS D'UN TEXTE</p> <p style="text-align: center;">ACQUÉRIR DU VOCABULAIRE</p> <p style="text-align: center;">PARTICIPER À UNE DISCUSSION EN LIEN AVEC LE THÈME</p>	<p style="text-align: center;">La rencontre de parents</p> <p>Fatima va chercher sa fille Meriem au service de garde de l'école primaire. Elles marchent jusqu'à la maison. Meriem sort son agenda de son sac à dos. Son enseignante a écrit un message pour Fatima : « N'oubliez pas la rencontre de parents mardi soir à 18 h 30. Nous allons parler de Meriem. » Fatima est fâchée : « Qu'est-ce que tu as fait de mal à l'école? ». Meriem dit : « Je suis toujours gentille à l'école. Le professeur a dit que tous les parents vont venir. C'est normal, maman. » Fatima a peur de ne pas comprendre l'enseignante de Meriem parce qu'elle ne parle pas beaucoup français.</p> <p style="text-align: center;">* * *</p> <p>Enseignant    Reprendre la démarche de la tâche 1.</p>	
<p style="text-align: center;"><b>Lecture par l'élève</b></p> <p style="text-align: center;">LIRE ET COMPRENDRE UN TEXTE</p> <p style="text-align: center;">LIRE ET COMPRENDRE UN MESSAGE DE L'ÉCOLE PRIMAIRE / SECONDAIRE</p>	<p style="text-align: center;">La rencontre de parents</p> <p>Fatima va chercher sa fille Meriem au service de garde. Meriem donne son agenda à Fatima. Il y a un message pour elle : « N'oubliez pas la rencontre de parents mardi à 18 h 30. » Fatima demande à Meriem : « Est-ce qu'il y a un problème à l'école? » Elle répond : « Je suis gentille à l'école. C'est pour tous les parents, maman. » Fatima ne parle pas beaucoup le français. Ça va être difficile de comprendre.</p> <p style="text-align: center;">* * *</p> <p>Enseignant    Reprendre la démarche de la tâche 1. .....</p> <p>Enseignant    Présenter des exemples de messages envoyés par une école : sortie, journée pédagogique, rencontre de parents, problème avec l'enfant, service de garde, etc.</p> <p>Élève           Lire un message.</p> <p>Enseignant    Poser des questions pour vérifier la compréhension. <i>Insister sur les mots qui n'ont jamais été décodés</i> Poser des questions nécessitant l'inférence.</p> <p>Reprendre la démarche avec d'autres messages.</p>	



<p style="text-align: center;"><b>Écriture</b></p> <p style="text-align: center;">ÉCRIRE UNE RÉPONSE À UN MESSAGE DE L'ÉCOLE PRIMAIRE / SECONDAIRE</p> <p style="text-align: center;">ÉCRIRE UN MESSAGE À UN MEMBRE DU PERSONNEL DE L'ÉCOLE PRIMAIRE / SECONDAIRE</p>	<p>Élève Choisir, en groupe, un message parmi ceux présentés en lecture par l'enseignant. Écrire une ou des phrases pour répondre à ce message.</p> <p>Enseignant Amener les élèves à corriger les erreurs ou à compléter les phrases.</p> <p>Élève Lire les phrases.</p> <p>.....</p> <p>Enseignant Animer un remue-méninges sur les différents messages que l'on peut écrire au personnel de l'école de son enfant.</p> <p>Élève Choisir, en groupe, un message à écrire. Écrire le message.</p> <p>Enseignant Amener les élèves à corriger les erreurs ou à compléter les phrases.</p> <p>Élève Lire les phrases.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Grammaire de la phrase et du texte</b></p> <p style="text-align: center;">IDENTIFIER LES CONSTITUANTS D'UNE PHRASE DE BASE</p> <p style="text-align: center;">IDENTIFIER LA CLASSE DES MOTS DU SUJET</p> <p style="text-align: center;">IDENTIFIER LE RÉFÉRENT D'UN PRONOM</p> <p style="text-align: center;">IDENTIFIER UNE PHRASE DE TYPE INTERROGATIF</p> <p style="text-align: center;">ACQUÉRIR DU MÉTALANGAGE</p>	<p>Enseignant Écrire les phrases de base inspirées du texte lu par l'élève. 1- Fatima va chercher sa fille Meriem au service de garde. 2- Meriem donne son agenda à Fatima. 3- Elle est gentille à l'école. 4- La rencontre est pour tous les parents. 5- Le français est difficile pour Fatima.</p> <p>Élève Identifier les sujets et les prédicats.</p> <p>Identifier la classe des mots composant les sujets.</p> <p>.....</p> <p>Élève Identifier les référents du pronom « elle » dans le texte lu.</p> <p>.....</p> <p>Élève Identifier une question dans le texte lu.</p> <p>Enseignant Attirer l'attention des élèves sur la présence d'éléments indiquant une question : point d'interrogation, est-ce que.</p> <p>.....</p> <p>Enseignant Présenter le métalangage et amener l'élève à l'utiliser : point d'interrogation.</p>

4	Objets d'enseignement – apprentissage	Activités et remarques pédagogiques
<b>Thème : L'horaire d'autobus</b>		
<p style="text-align: center;"><b>Lecture par l'enseignant</b></p> <p style="text-align: center;">COMPRENDRE LE SENS D'UN TEXTE</p> <p style="text-align: center;">ACQUÉRIR DU VOCABULAIRE</p> <p style="text-align: center;">PARTICIPER À UNE DISCUSSION EN LIEN AVEC LE THÈME</p>	<p style="text-align: center;">À quelle heure passe l'autobus?</p> <p>Carlos attend l'autobus pour aller au centre de francisation. D'habitude, l'autobus passe souvent à l'heure de pointe. Ça fait déjà dix minutes qu'il attend. Il regarde l'horaire. Il ne peut pas lire parce que c'est écrit très petit. Un homme arrive. Il demande à Carlos : « À quelle heure passe le prochain autobus? ». Carlos répond : « Je ne sais pas. Ça fait longtemps que j'attends. » L'homme va regarder l'horaire. « L'autobus va être là bientôt, il passe dans deux minutes. » Carlos est content parce qu'il va être à l'heure pour son cours.</p> <p style="text-align: center;">* * *</p> <p>Enseignant    Reprendre la démarche de la tâche 1.</p>	
<p style="text-align: center;"><b>Lecture par l'élève</b></p> <p style="text-align: center;">LIRE ET COMPRENDRE UN TEXTE LU</p> <p style="text-align: center;">LIRE ET COMPRENDRE UN HORAIRE D'AUTOBUS</p>	<p style="text-align: center;">À quelle heure passe l'autobus?</p> <p>Carlos attend l'autobus pour aller au centre de francisation. D'habitude, l'autobus passe souvent. Il attend depuis dix minutes. Il ne peut pas lire l'horaire. C'est écrit très petit. Un homme arrive. Il demande à Carlos : « À quelle heure passe le prochain autobus? ». Carlos ne sait pas. L'homme regarde l'horaire. Il dit : « L'autobus passe dans deux minutes. » Carlos est content. Il va être à l'heure à son cours.</p> <p style="text-align: center;">* * *</p> <p>Enseignant    Reprendre la démarche de la tâche 1.</p> <p>.....</p> <p>Enseignant    Présenter des horaires d'autobus du quartier (voir site <a href="http://www.stm.info">www.stm.info</a>). Faire ressortir le vocabulaire que l'on retrouve sur l'horaire d'autobus. Dire une heure fictive et demander l'heure du prochain passage de l'autobus.</p> <p>Élève            Repérer et dire l'heure du prochain passage.</p> <p>Enseignant    Reprendre la démarche pour une autre ligne d'autobus.</p>	
<p style="text-align: center;"><b>Écriture</b></p> <p style="text-align: center;">ÉCRIRE UN TEXTE</p>	<p>Élève            Écrire un texte de cinq phrases qui commence par : <i>Chaque matin, je prends l'autobus...</i></p> <p>Enseignant    Demander à un élève de venir écrire son texte au tableau. Amener les élèves à corriger les erreurs ou à compléter les phrases.</p> <p>Élève            Lire le texte.</p> <p>Enseignant    Reprendre la démarche avec au moins un autre texte.</p>	

<p><b>Grammaire de la phrase et du texte</b></p>	<p>Enseignant Écrire les phrases de base inspirées du texte lu par l'élève.  1- Carlos attend l'autobus pour aller au centre de francisation.  2- D'habitude, l'autobus passe souvent.  3- Il attend depuis dix minutes.  4- Un homme arrive.  5- L'homme regarde l'horaire.  6- L'autobus passe dans deux minutes.  7- Carlos est content.  8- Il va être à l'heure à son cours.</p>
<p>IDENTIFIER LES CONSTITUANTS D'UNE PHRASE DE BASE</p>	<p>Élève Identifier les sujets, les prédicats et les compléments de phrase.</p>
<p>IDENTIFIER LA CLASSE DES MOTS DU SUJET</p>	<p>Identifier la classe des mots composant les sujets.</p>
<p>IDENTIFIER LE RÉFÉRENT D'UN PRONOM</p>	<p>.....  Élève Identifier les référents du pronom « il » dans le texte lu.</p>
<p>IDENTIFIER UNE PHRASE DE FORME NÉGATIVE</p>	<p>.....  Élève Identifier, dans le texte lu, les phrases de forme négative.  Transformer ces phrases à la forme positive.</p>
<p>TRANSFORMER UNE PHRASE DE FORME NÉGATIVE  EN PHRASE DE BASE</p>	<p>.....  Élève Identifier une question dans le texte lu.</p>
<p>IDENTIFIER UNE PHRASE DE TYPE INTERROGATIF</p>	<p>Enseignant Attirer l'attention des élèves sur la présence d'éléments indiquant une question : point d'interrogation, à quelle.</p>

5	Objets d'enseignement – apprentissage	Activités et remarques pédagogiques
<b>Thème : Le trajet en autobus</b>		
<p data-bbox="271 280 567 308" style="text-align: center;"><b>Lecture par l'enseignant</b></p> <p data-bbox="244 391 594 418" style="text-align: center;">COMPRENDRE LE SENS D'UN TEXTE</p> <p data-bbox="279 461 559 488" style="text-align: center;">ACQUÉRIR DU VOCABULAIRE</p> <p data-bbox="145 531 693 558" style="text-align: center;">PARTICIPER À UNE DISCUSSION EN LIEN AVEC LE THÈME</p>	<p data-bbox="1427 280 1903 308" style="text-align: center;">Est-ce que vous allez en direction nord?</p> <p data-bbox="768 332 2542 469">Malkit veut apprendre le français dans un centre de francisation. Il a un rendez-vous pour l'inscription ce matin. Il doit prendre l'autobus 139 à partir du métro Pie-IX. Il y a deux arrêts pour le 139. Malkit ne sait pas quoi faire! L'autobus arrive, il demande au chauffeur : « Est-ce que l'autobus va au coin de Pie-IX et Villeray? » Le chauffeur dit : « Non, je vais en direction sud. Traversez la rue et prenez l'autobus en direction nord. » Malkit remercie le chauffeur. Il est content parce qu'il a demandé une information en français.</p> <p data-bbox="1615 511 1817 539" style="text-align: center;">* * *</p> <p data-bbox="768 557 1400 584">Enseignant    Reprendre la démarche de la tâche 1.</p>	
<p data-bbox="306 662 532 690" style="text-align: center;"><b>Lecture par l'élève</b></p> <p data-bbox="263 773 575 800" style="text-align: center;">LIRE ET COMPRENDRE UN TEXTE</p> <p data-bbox="129 987 709 1015" style="text-align: center;">REPÉRER UNE INFORMATION SUR LE PLAN D'UN PLANIBUS</p> <p data-bbox="155 1198 682 1258" style="text-align: center;">LIRE ET COMPRENDRE LE PLAN D'UN PLANIBUS POUR DONNER UN TRAJET</p>	<p data-bbox="1427 662 1903 690" style="text-align: center;">Est-ce que vous allez en direction nord?</p> <p data-bbox="768 714 2564 816">Malkit veut apprendre le français dans un centre de francisation. Ce matin, il a un rendez-vous pour l'inscription. Il prend l'autobus 139 au métro Pie-IX. Il y a deux arrêts pour le 139. L'autobus arrive. Malkit demande au chauffeur : « Est-ce que l'autobus va au coin de Pie-IX et Villeray? » Il répond : « Ici, c'est la direction sud. Traversez la rue. Prenez l'autobus en direction nord. » Malkit dit : « Merci. » Il est content. Il a parlé en français.</p> <p data-bbox="1615 859 1817 886" style="text-align: center;">* * *</p> <p data-bbox="768 904 1400 932">Enseignant    Reprendre la démarche de la tâche 1.</p> <p data-bbox="768 950 835 971">.....</p> <p data-bbox="768 976 1381 1003">Enseignant    Présenter le contenu d'un Planibus.</p> <p data-bbox="768 1008 1677 1068">Élève            Repérer un arrêt sur le plan. Donner l'heure du prochain passage de l'autobus à cet arrêt.</p> <p data-bbox="768 1118 1553 1146">Enseignant    Reprendre cette démarche avec d'autres Planibus.</p> <p data-bbox="768 1164 835 1185">.....</p> <p data-bbox="768 1190 2403 1218">Élève            À l'aide du plan d'un Planibus, donner le trajet entre le centre de francisation et la destination proposée par l'enseignant.</p> <p data-bbox="768 1261 1884 1289">Enseignant    Reprendre la démarche pour une autre destination ou avec un autre Planibus.</p>	

<p style="text-align: center;"><b>Écriture</b></p> <p style="text-align: center;">ÉCRIRE UN COURT TRAJET À PARTIR DU CENTRE</p>	<p>Élève      Décrire oralement un trajet en autobus à partir du centre; utiliser l'impératif. Écrire le texte décrivant ce trajet.</p> <p>Enseignant      Amener les élèves à corriger les erreurs ou à compléter les phrases.</p> <p>Élève      Lire le texte.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Grammaire de la phrase et du texte</b></p> <p style="text-align: center;">IDENTIFIER LES CONSTITUANTS D'UNE PHRASE DE BASE</p> <p style="text-align: center;">IDENTIFIER LA CLASSE DES MOTS DU SUJET</p> <p style="text-align: center;">IDENTIFIER LE RÉFÉRENT D'UN PRONOM</p> <p style="text-align: center;">IDENTIFIER UNE PHRASE DE TYPE INTERROGATIF</p>	<p>Enseignant      Écrire les phrases de base inspirées du texte lu par l'élève.</p> <p style="padding-left: 20px;">1- Malkit veut apprendre le français dans un centre de francisation. 2- Ce matin, il a un rendez-vous pour l'inscription. 3- Il va prendre l'autobus 139 au métro Pie-IX. 4- L'autobus arrive. 5- Malkit demande la direction de l'autobus au chauffeur. 6- L'autobus va en direction sud. 7- Malkit veut aller en direction nord. 8- Il traverse la rue. 9- Il prend le bon autobus.</p> <p>Élève      Identifier les sujets, les prédicats et les compléments de phrase.</p> <p>                 Identifier la classe des mots composant les sujets.</p> <p>.....</p> <p>Élève      Identifier les référents du pronom « il » dans le texte lu.</p> <p>.....</p> <p>Élève      Identifier une question dans le texte lu.</p>

6	Objets d'enseignement – apprentissage	Activités et remarques pédagogiques
<b>Thème : Le plan du métro et le trajet</b>		
<p style="text-align: center;"><b>Lecture par l'enseignant</b></p> <p style="text-align: center;">COMPRENDRE LE SENS D'UN TEXTE</p> <p style="text-align: center;">ACQUÉRIR DU VOCABULAIRE</p> <p style="text-align: center;">PARTICIPER À UNE DISCUSSION EN LIEN AVEC LE THÈME</p>	<p style="text-align: center;">Le plan du métro</p> <p>Sayeeda veut aller à la Fête des neiges avec ses enfants. Elle demande à sa voisine Lucie comment aller là-bas. Lucie dit : « Vas au métro Joliette. Prends la ligne verte en direction Angrignon. Descends à la station Berri-UQAM. Change de ligne de métro. Prends la ligne jaune en direction Longueuil. Descends à la station Jean-Drapeau.» Sayeeda ne comprend pas tout! Elle arrive au métro Joliette. Elle voit les lignes sur le plan du métro. Elle va se débrouiller!</p> <p style="text-align: center;">* * *</p> <p>Enseignant    Reprendre la démarche de la tâche 1.</p>	
<p style="text-align: center;"><b>Lecture par l'élève</b></p> <p style="text-align: center;">LIRE ET COMPRENDRE UN TEXTE</p> <p style="text-align: center;">REPÉRER UNE STATION SUR LE PLAN DU MÉTRO</p> <p style="text-align: center;">LIRE ET COMPRENDRE LE PLAN DU MÉTRO POUR DONNER UN TRAJET</p>	<p style="text-align: center;">Le plan du métro</p> <p>Sayeeda veut aller à la Fête des neiges avec ses enfants. C'est à la station Jean-Drapeau. Sayeeda regarde le plan du métro à la station Joliette. C'est difficile! Elle va prendre la ligne verte en direction Angrignon. Elle va descendre à Berri-UQAM. Elle va changer de ligne de métro. Elle va prendre la ligne jaune en direction Longueuil. Elle va descendre à la station Jean-Drapeau. Sayeeda est contente. Elle comprend.</p> <p style="text-align: center;">* * *</p> <p>Enseignant    Reprendre la démarche de la tâche 1. .....</p> <p>Enseignant    Présenter le plan du métro de Montréal. Associer le nom d'un terminus à la direction d'une ligne.</p> <p>Élève            Repérer une station sur le plan. Décrire où se trouve la station sur le plan à partir de la station Berri-UQAM. Ex. : La station Jarry est sur la ligne orange, une station après Jean-Talon / six stations avant Montmorency.</p> <p>.....</p> <p>Enseignant    Présenter des attraits et des lieux importants pour quelques stations de métro correspondantes (voir le petit plan du métro). Élève            À l'aide du plan du métro, donner le trajet entre le centre de francisation et la destination proposée par l'enseignant.</p> <p>Enseignant    Reprendre la démarche pour une autre destination.</p>	

<p style="text-align: center;"><b>Écriture</b></p> <p style="text-align: center;">ÉCRIRE UN COURT TRAJET À PARTIR DU CENTRE</p>	<p>Élève            Décrire oralement un trajet en métro à partir de la station la plus près du centre; utiliser l'impératif. Écrire le texte décrivant ce trajet.</p> <p>Enseignant    Amener les élèves à corriger les erreurs ou à compléter les phrases.</p> <p>Élève            Lire le texte.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Grammaire de la phrase et du texte</b></p> <p>IDENTIFIER LES CONSTITUANTS D'UNE PHRASE DE BASE</p> <p style="padding-left: 40px;">IDENTIFIER LA CLASSE DES MOTS DU SUJET</p> <p style="padding-left: 40px;">IDENTIFIER LE RÉFÉRENT D'UN PRONOM</p> <p>REEMPLACER UN PRONOM PAR UN NOM PROPRE</p> <p>REEMPLACER UN NOM PROPRE PAR UN PRONOM</p> <p style="padding-left: 40px;">IDENTIFIER UN ADJECTIF</p>	<p>Enseignant    Écrire les phrases de base inspirées du texte lu par l'élève.</p> <p style="padding-left: 40px;">1- Sayeeda veut aller à la Fête des neiges au parc Jean-Drapeau. 2- Sayeeda regarde le plan du métro à la station Joliette. 3- Elle va prendre la ligne verte en direction Angrignon. 4- Elle va descendre à la station Berri-UQAM. 5- Elle va changer de ligne de métro. 6- Elle va prendre la ligne jaune en direction Longueuil. 7- Elle va descendre à la station Jean-Drapeau. 8- Sayeeda est contente. 9- Elle comprend.</p> <p>Élève            Identifier les sujets et les prédicats.</p> <p style="padding-left: 40px;">Identifier la classe des mots composant les sujets.</p> <p>.....</p> <p>Élève            Identifier le référent du pronom « elle » dans le texte lu.</p> <p>.....</p> <p>Élève            Remplacer les pronoms par leur référent dans les phrases inspirées du texte lu.</p> <p style="padding-left: 40px;">Remplacer les noms propres sujets par un pronom dans les phrases inspirées du texte lu.</p> <p>.....</p> <p>Élève            Identifier les adjectifs et leur genre dans les phrases inspirées du texte lu.</p>

7	Objets d'enseignement – apprentissage	Activités et remarques pédagogiques
<b>Thème : Les tarifs du transport en commun</b>		
<p style="text-align: center;"><b>Lecture par l'enseignant</b></p> <p style="text-align: center;">COMPRENDRE LE SENS D'UN TEXTE</p> <p style="text-align: center;">ACQUÉRIR DU VOCABULAIRE</p> <p style="text-align: center;">PARTICIPER À UNE DISCUSSION EN LIEN AVEC LE THÈME</p>	<p style="text-align: center;">Pourquoi je ne peux pas avoir le tarif étudiant?</p> <p>Ahmad va à temps plein au centre de francisation. Il veut la carte Opus pour étudiant. Il va voir la secrétaire pour avoir le formulaire. La secrétaire regarde son dossier. Elle lui dit : « Ahmad, vous ne pouvez pas avoir le tarif réduit. Vous avez plus de 25 ans. ». Ahmad ne comprend pas : « Pourquoi Madame? Je suis étudiant. » La secrétaire répond : « Oui Ahmad, mais c'est le règlement de la STM. Je suis désolée. » Ahmad est déçu.</p> <p style="text-align: center;">* * *</p> <p>Enseignant    Reprendre la démarche de la tâche 1.</p>	
<p style="text-align: center;"><b>Lecture par l'élève</b></p> <p style="text-align: center;">LIRE ET COMPRENDRE UN TEXTE</p> <p style="text-align: center;">DONNER UN PRIX SELON LA GRILLE TARIFAIRE EN VIGUEUR</p>	<p style="text-align: center;">Pourquoi je ne peux pas avoir le tarif étudiant?</p> <p>Ahmad apprend le français au centre de francisation. Il veut la carte Opus pour étudiant. Il va voir la secrétaire pour le formulaire. Elle regarde son dossier. Ahmad a 30 ans. Il ne peut pas avoir le tarif réduit. Il est étudiant. Il ne comprend pas. La secrétaire dit : « C'est le règlement de la STM. Je suis désolée. » Ahmad est déçu.</p> <p style="text-align: center;">* * *</p> <p>Enseignant    Reprendre la démarche de la tâche 1. .....</p> <p>Enseignant    Présenter la grille tarifaire du transport en commun.</p> <p>Élève            Donner un prix selon la situation et le titre décrits par l'enseignant.</p>	
<p style="text-align: center;"><b>Écriture</b></p> <p style="text-align: center;">ÉCRIRE UNE LETTRE</p>	<p>Enseignant    Écrire en groupe une lettre à la STM pour demander un tarif étudiant pour tous les élèves en francisation-alpha.</p>	



<p><b>Grammaire de la phrase et du texte</b></p> <p>IDENTIFIER LES CONSTITUANTS D'UNE PHRASE DE BASE</p> <p>IDENTIFIER LA CLASSE DES MOTS DU SUJET</p> <p>IDENTIFIER LE RÉFÉRENT D'UN PRONOM</p> <p>REPLACER UN PRONOM PAR UN NOM</p> <p>REPLACER UN NOM PAR UN PRONOM</p>	<p>Enseignant    Écrire les phrases de base inspirées du texte lu par l'élève.</p> <p>1- Ahmad apprend le français au centre de francisation.</p> <p>2- Il veut le formulaire du tarif étudiant.</p> <p>3- Il va voir la secrétaire.</p> <p>4- Elle regarde son dossier.</p> <p>5- Ahmad a 30 ans.</p> <p>6- Il paie le tarif régulier.</p> <p>7- Ahmad est déçu.</p> <p>Élève            Identifier les sujets et les prédicats.</p> <p>                    Identifier la classe des mots composant les sujets.</p> <p>.....</p> <p>Élève            Identifier le référent des pronoms « il » et « elle » dans le texte lu.</p> <p>.....</p> <p>Élève            Remplacer les pronoms par leur référent dans les phrases de base inspirées du texte lu.</p> <p>                    Remplacer les noms propres sujets par un pronom dans les phrases de base inspirées du texte lu.</p>
--	---

8	Objets d'enseignement – apprentissage	Activités et remarques pédagogiques
<b>Thème : Ouvrir un compte de banque et faire une opération au comptoir</b>		
<p style="text-align: center;"><b>Lecture par l'enseignant</b></p> <p style="text-align: center;">COMPRENDRE LE SENS D'UN TEXTE</p> <p style="text-align: center;">ACQUÉRIR DU VOCABULAIRE</p> <p style="text-align: center;">PARTICIPER À UNE DISCUSSION EN LIEN AVEC LE THÈME</p>	<p style="text-align: center;">Le premier compte de banque de Marco au Québec</p> <p>Marco va à la banque. Il veut ouvrir un compte et déposer son premier chèque de paye. Il fait la file au comptoir. Après quinze minutes, c'est son tour. Il parle à la caissière. Elle demande deux pièces d'identité à Marco. Il remplit un formulaire. La caissière dépose le chèque de Marco dans son compte. Il va recevoir sa carte bancaire la semaine prochaine. Après, il va pouvoir utiliser le guichet automatique.</p> <p style="text-align: center;">* * *</p> <p>Enseignant    Reprendre la démarche de la tâche 1.</p>	
<p style="text-align: center;"><b>Lecture par l'élève</b></p> <p style="text-align: center;">LIRE ET COMPRENDRE UN TEXTE</p> <p style="text-align: center;">REPÉRER DES INFORMATIONS DANS UN FORMULAIRE</p>	<p style="text-align: center;">Le premier compte de banque de Marco au Québec</p> <p>Marco va à la banque. Il veut ouvrir un compte. Il veut déposer son chèque. Il fait la file au comptoir. C'est son tour maintenant. Il parle à la caissière. Elle demande deux pièces d'identité. Il remplit un formulaire. La caissière dépose son chèque dans son compte. Il va avoir sa carte de guichet la semaine prochaine.</p> <p style="text-align: center;">* * *</p> <p>Enseignant    Reprendre la démarche de la tâche 1. .....</p> <p>Enseignant    Présenter un exemple de formulaire d'ouverture de compte et faire ressortir les éléments à compléter. Présenter un autre exemple de formulaire.</p> <p>Élève            Repérer les éléments demandés par l'enseignant dans un formulaire.</p>	
<p style="text-align: center;"><b>Écriture</b></p> <p style="text-align: center;">REmplir un formulaire</p>	<p>Élève            Remplir un formulaire d'ouverture de compte.</p> <p>Enseignant    Amener les élèves à corriger les erreurs.</p>	

<p><b>Grammaire de la phrase et du texte</b></p>	<p>Enseignant    Écrire les phrases de base inspirées du texte lu par l'élève.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1- Marco va à la banque.</li> <li>2- Il veut ouvrir un compte.</li> <li>3- Il veut déposer son chèque.</li> <li>4- Il fait la file au comptoir.</li> <li>5- Il parle à la caissière.</li> <li>6- Elle demande deux pièces d'identité.</li> <li>7- Il remplit un formulaire.</li> <li>8- La caissière dépose son chèque dans son compte.</li> <li>9- Il va avoir sa carte de guichet la semaine prochaine.</li> </ol>
<p>IDENTIFIER LES CONSTITUANTS D'UNE PHRASE DE BASE</p>	<p>Élève            Identifier les sujets, les prédicats et le complément de phrase.</p>
<p>IDENTIFIER LA CLASSE DES MOTS DU SUJET</p>	<p>Identifier la classe des mots composant les sujets.</p>
<p>IDENTIFIER LE RÉFÉRENT D'UN PRONOM</p>	<p>..... Élève            Identifier le référent des pronoms « il » et « elle » dans le texte lu.</p>
<p>REMPLETER UN PRONOM PAR UN NOM</p>	<p>..... Élève            Remplacer les pronoms par leur référent dans les phrases de base inspirées du texte lu.</p>
<p>REMPLETER UN NOM PAR UN PRONOM</p>	<p>Remplacer les noms sujets par un pronom dans les phrases de base inspirées du texte lu.</p>

9	Objets d'enseignement – apprentissage	Activités et remarques pédagogiques
<b>Thème : Utiliser le guichet automatique</b>		
<p style="text-align: center;"><b>Lecture par l'enseignant</b></p> <p style="text-align: center;">COMPRENDRE LE SENS D'UN TEXTE</p> <p style="text-align: center;">ACQUÉRIR DU VOCABULAIRE</p> <p style="text-align: center;">PARTICIPER À UNE DISCUSSION EN LIEN AVEC LE THÈME</p>	<p style="text-align: center;">Marco et le guichet automatique</p> <p>Maintenant, Marco a sa carte de débit et son NIP. Il va à la banque. Il essaie d'utiliser le guichet automatique. Il y a beaucoup d'opérations. Marco ne comprend pas. Il demande de l'aide à la caissière. Elle est patiente. Elle explique à Marco le fonctionnement du guichet. Il comprend. Il est content.</p> <p style="text-align: center;">* * *</p> <p>Enseignant    Reprendre la démarche de la tâche 1.</p>	
<p style="text-align: center;"><b>Lecture par l'élève</b></p> <p style="text-align: center;">LIRE ET COMPRENDRE UN TEXTE</p> <p style="text-align: center;">REPÉRER DES INFORMATIONS SUR L'ÉCRAN D'UN GUICHET AUTOMATIQUE</p>	<p style="text-align: center;">Marco et le guichet automatique</p> <p>Maintenant, Marco a sa carte de débit. Il a un NIP. Il va à la banque. Le guichet automatique, c'est difficile. Marco ne comprend pas les opérations. La caissière aide Marco. Elle est gentille. Maintenant, Marco comprend. Il est content.</p> <p style="text-align: center;">* * *</p> <p>Enseignant    Reprendre la démarche de la tâche 1.</p> <p>.....</p> <p>Enseignant    Présenter une image de l'écran d'un guichet automatique.</p> <p>Élève            Repérer les opérations demandées par l'enseignant.</p>	
<p style="text-align: center;"><b>Écriture</b></p> <p style="text-align: center;">ÉCRIRE UN TEXTE</p>	<p>Enseignant    Animer une discussion sur les avantages et les inconvénients des cartes de guichet.</p> <p>Élève            Écrire un court texte répondant à la question suivante : « Préférez-vous faire vos opérations bancaires au comptoir ou au guichet automatique? Pourquoi? ».</p> <p>                    Transcrire son texte au tableau.</p> <p>Enseignant    Amener les élèves à corriger les erreurs ou à compléter les phrases.</p> <p>Élève            Lire le texte.</p> <p>Enseignant    Reprendre la démarche avec au moins un autre texte.</p>	

<p><b>Grammaire de la phrase et du texte</b></p> <p>IDENTIFIER LES CONSTITUANTS D'UNE PHRASE DE BASE</p> <p>IDENTIFIER LA CLASSE DES MOTS DU SUJET</p> <p>IDENTIFIER LE RÉFÉRENT D'UN PRONOM</p> <p>REPLACER UN PRONOM PAR UN NOM</p> <p>REPLACER UN NOM PAR UN PRONOM</p> <p>IDENTIFIER UNE PHRASE DE FORME NÉGATIVE</p> <p>TRANSFORMER UNE PHRASE DE FORME NÉGATIVE EN PHRASE DE BASE</p>	<p>Enseignant</p> <p>Écrire les phrases de base inspirées du texte lu par l'élève.</p> <p>1- Maintenant, Marco a sa carte de débit.</p> <p>2- Il a un NIP.</p> <p>3- Il va à la banque.</p> <p>4- La caissière aide Marco.</p> <p>5- Elle est gentille.</p> <p>6- Marco comprend.</p> <p>7- Il est content.</p> <p>Élève</p> <p>Identifier les sujets, les prédicats et le complément de phrase.</p> <p>Identifier la classe des mots composant les sujets.</p> <p>.....</p> <p>Élève</p> <p>Identifier le référent des pronoms « il » et « elle » dans le texte lu.</p> <p>.....</p> <p>Élève</p> <p>Remplacer les pronoms par leur référent dans les phrases de base inspirées du texte lu.</p> <p>Remplacer les noms sujets par un pronom dans les phrases de base inspirées du texte lu.</p> <p>.....</p> <p>Élève</p> <p>Identifier la phrase de forme négative dans le texte lu.</p> <p>Transformer cette phrase à la forme positive.</p>
---	---

10	Objets d'enseignement – apprentissage	Activités et remarques pédagogiques
<b>Thème : Les vêtements et les consignes d'entretien</b>		
<p style="text-align: center;"><b>Lecture par l'enseignant</b></p> <p style="text-align: center;">COMPRENDRE LE SENS D'UN TEXTE</p> <p style="text-align: center;">ACQUÉRIR DU VOCABULAIRE</p> <p style="text-align: center;">PARTICIPER À UNE DISCUSSION EN LIEN AVEC LE THÈME</p>	<p style="text-align: center;">Un petit problème</p> <p>Nuthasini fait la lessive. Elle met tous les vêtements foncés ensemble. Elle regarde l'étiquette sur le nouveau chandail de son mari. C'est un beau chandail de laine. Elle ne comprend pas les symboles. Ce n'est pas grave. Nuthasini met le chandail dans la laveuse. Elle choisit l'eau chaude. Après 30 minutes, elle sort les vêtements de la machine à laver. Oups! Le chandail de son mari est tout petit. Nuthasini est surprise.</p> <p style="text-align: center;">* * *</p> <p>Enseignant    Reprendre la démarche de la tâche 1.</p>	
<p style="text-align: center;"><b>Lecture par l'élève</b></p> <p style="text-align: center;">LIRE ET COMPRENDRE UN TEXTE</p> <p style="text-align: center;">LIRE ET COMPRENDRE UNE ÉTIQUETTE</p>	<p style="text-align: center;">Un petit problème</p> <p>Nuthasini fait la lessive. Elle met les vêtements foncés ensemble. Elle regarde l'étiquette sur le chandail de laine de son mari. Elle ne comprend pas les dessins. Nuthasini met le chandail dans la laveuse. Elle choisit l'eau chaude. Après, Nuthasini sort les vêtements de la laveuse. Le chandail de son mari est petit. Nuthasini est surprise.</p> <p style="text-align: center;">* * *</p> <p>Enseignant    Reprendre la démarche de la tâche 1. .....</p> <p>Enseignant    Présenter des étiquettes de vêtements. Expliquer la signification des symboles.</p> <p>Élève           Lire des étiquettes de vêtements.</p>	
<p style="text-align: center;"><b>Écriture</b></p> <p style="text-align: center;">ÉCRIRE LA CONSIGNE CORRESPONDANT À UN SYMBOLE</p>	<p>Enseignant    Présenter les symboles d'entretien d'un vêtement.</p> <p>Élève           Dire la consigne associée à chaque symbole. Écrire les consignes.</p> <p>Enseignant    Amener les élèves à corriger les erreurs ou à compléter les consignes.</p> <p>Élève           Lire les consignes écrites.</p>	

<p><b>Grammaire de la phrase et du texte</b></p>	<p>Enseignant</p>	<p>Écrire les phrases de base inspirées du texte lu par l'élève.  1- Nuthasini fait la lessive.  2- Elle met les vêtements foncés ensemble.  3- Elle regarde l'étiquette sur le chandail.  4- Nuthasini met le chandail dans la laveuse.  5- Elle choisit l'eau chaude  6- Après, Nuthasini sort les vêtements.  7- Le chandail est petit.  8- Nuthasini est surprise.</p>
<p>IDENTIFIER LES CONSTITUANTS D'UNE PHRASE DE BASE</p>	<p>Élève</p>	<p>Identifier les sujets, les prédicats et le complément de phrase.</p>
<p>IDENTIFIER LA CLASSE DES MOTS DU SUJET</p>	<p>.....</p>	<p>Identifier la classe des mots composant les sujets.</p>
<p>IDENTIFIER LE RÉFÉRENT D'UN PRONOM</p>	<p>Élève</p>	<p>Identifier le référent du pronom « elle » dans le texte lu.</p>
<p>REEMPLACER UN PRONOM PAR UN NOM PROPRE</p>	<p>.....</p>	<p>Remplacer les pronoms par leur référent dans les phrases de base inspirées du texte lu.</p>
<p>REEMPLACER UN NOM PROPRE PAR UN PRONOM</p>	<p>.....</p>	<p>Remplacer les noms propres par un pronom dans les phrases de base inspirées du texte lu.</p>
<p>IDENTIFIER UNE PHRASE DE FORME NÉGATIVE</p>	<p>Élève</p>	<p>Identifier la phrase de forme négative dans le texte lu.</p>
<p>TRANSFORMER UNE PHRASE DE FORME NÉGATIVE EN PHRASE DE BASE</p>	<p>.....</p>	<p>Transformer cette phrase à la forme positive.</p>
<p>IDENTIFIER UN ADJECTIF</p>	<p>Élève</p>	<p>Identifier les adjectifs et leur genre dans les phrases inspirées du texte lu.</p>

11	Objets d'enseignement – apprentissage	Activités et remarques pédagogiques
<b>Thème : Les recettes</b>		
<p style="text-align: center;"><b>Lecture par l'enseignant</b></p> <p style="text-align: center;">COMPRENDRE LE SENS D'UN TEXTE</p> <p style="text-align: center;">ACQUÉRIR DU VOCABULAIRE</p> <p style="text-align: center;">PARTICIPER À UNE DISCUSSION EN LIEN AVEC LE THÈME</p>	<p style="text-align: center;">La recette de Nam</p> <p>Le soir, Nam est cuisinier dans un restaurant vietnamien. Il cuisine très bien. Le jour, il va au centre de francisation. Aujourd'hui, c'est la fête de fin de session. Nam apporte des rouleaux de printemps, un plat de son pays. Toute la classe trouve ça bon : « Qu'est-ce qu'il y a dans ce plat? ». Nam donne les ingrédients : « Des vermicelles de riz, des carottes, des concombres, de la menthe et des crevettes. La sauce, c'est fait avec des arachides. » Il écrit la recette au tableau.</p> <p style="text-align: center;">* * *</p> <p>Enseignant    Reprendre la démarche de la tâche 1.</p>	
<p style="text-align: center;"><b>Lecture par l'élève</b></p> <p style="text-align: center;">LIRE ET COMPRENDRE UN TEXTE</p> <p style="text-align: center;">LIRE ET COMPRENDRE UNE RECETTE</p>	<p style="text-align: center;">La recette de Nam</p> <p>Le soir, Nam est cuisinier dans un restaurant. Il cuisine bien. Le jour, il va au centre de francisation. Aujourd'hui, c'est la fête. Nam apporte un plat de son pays. C'est bon! L'enseignant dit : « Qu'est-ce qu'il y a dans ce plat? ». Nam donne les ingrédients. Il écrit la recette au tableau.</p> <p style="text-align: center;">* * *</p> <p>Enseignant    Reprendre la démarche de la tâche 1. .....</p> <p>Enseignant    Présenter une recette simple avec des verbes connus (voir tâche 11 à l'oral) et faire ressortir les informations importantes. Expliquer la signification des abréviations.</p> <p>Élève           Lire les ingrédients.</p> <p>Enseignant    Poser des questions de compréhension nécessitant l'inférence.</p> <p>Élève           Lire chaque étape de préparation.</p> <p>Enseignant    Poser des questions de compréhension nécessitant l'inférence.</p>	
<p style="text-align: center;"><b>Écriture</b></p> <p style="text-align: center;">ÉCRIRE UNE RECETTE</p>	<p>Enseignant    Revenir sur les informations importantes à écrire en se référant à la recette lue.</p> <p>Élève           Choisir une nouvelle recette. Écrire les ingrédients. Écrire les étapes de préparation.</p> <p>Enseignant    Amener les élèves à corriger les erreurs ou à compléter les phrases.</p> <p>Élève           Lire la recette.</p>	



<p><b>Grammaire de la phrase et du texte</b></p>	<p>Enseignant</p>	<p>Écrire les phrases inspirées du texte lu par l'élève.  1- Le soir, Nam est cuisinier dans un restaurant.  2- Le jour, il va au centre de francisation.  3- Aujourd'hui, c'est la fête.  4- Nam apporte un plat de son pays.  5- Il donne les ingrédients.  6- Il écrit la recette au tableau.</p>
<p>IDENTIFIER LES CONSTITUANTS D'UNE PHRASE DE BASE</p>	<p>Élève</p>	<p>Identifier les sujets, les prédicats et les compléments de phrase.</p>
<p>IDENTIFIER LA CLASSE DES MOTS DU SUJET</p>		<p>Identifier la classe des mots composant les sujets.</p>
<p>IDENTIFIER UN VERBE</p>	<p>.....  Élève  Enseignant  Élève</p>	<p>Identifier les verbes dans les phrases inspirées du texte lu.  Dire l'infinitif du premier verbe.  Dire l'infinitif des autres verbes.</p>
<p>IDENTIFIER LE RÉFÉRENT D'UN PRONOM</p>	<p>.....  Élève</p>	<p>Identifier le référent du pronom « il » dans le texte lu.</p>
<p>REEMPLACER UN PRONOM PAR UN NOM PROPRE</p>	<p>.....  Élève</p>	<p>Remplacer les pronoms par leur référent dans les phrases de base inspirées du texte lu.</p>
<p>REEMPLACER UN NOM PROPRE PAR UN PRONOM</p>		<p>Remplacer les noms propres par un pronom dans les phrases de base inspirées du texte lu.</p>
<p>IDENTIFIER UNE PHRASE DE TYPE INTERROGATIF</p>	<p>.....  Élève  Enseignant</p>	<p>Identifier une question dans le texte lu.  Attirer l'attention des élèves sur la présence d'éléments indiquant une question : point d'interrogation, qu'est-ce que.</p>

12	Objets d'enseignement – apprentissage	Activités et remarques pédagogiques
<b>Thème : Les fêtes et les événements personnels</b>		
<p style="text-align: center;"><b>Lecture par l'enseignant</b></p> <p style="text-align: center;">COMPRENDRE LE SENS D'UN TEXTE</p> <p style="text-align: center;">ACQUÉRIR DU VOCABULAIRE</p> <p style="text-align: center;">PARTICIPER À UNE DISCUSSION EN LIEN AVEC LE THÈME</p>	<p style="text-align: center;">Joyeux anniversaire!</p> <p>Aujourd'hui, c'est l'anniversaire de Chimène. Elle arrive dans la classe. Tous les élèves disent : « Joyeux anniversaire Chimène! » Son enseignante arrive. Elle a fait un gâteau. Il y a des bougies. Tout le monde chante : « Bonne fête Chimène!... » et « Ma chère Chimène, c'est à ton tour, de te laisser parler d'amour... ». Il y a une carte de souhaits signée par tout le monde et un petit cadeau. Chimène est très surprise. En Haïti, ce n'est pas comme ça.</p> <p style="text-align: center;">* * *</p> <p>Enseignant    Reprendre la démarche de la tâche 1.</p>	
<p style="text-align: center;"><b>Lecture par l'élève</b></p> <p style="text-align: center;">LIRE ET COMPRENDRE UN TEXTE</p> <p style="text-align: center;">LIRE ET COMPRENDRE UNE CARTE DE SOUHAITS</p>	<p style="text-align: center;">Joyeux anniversaire!</p> <p>Aujourd'hui, c'est l'anniversaire de Chimène. Elle arrive dans la classe. Les élèves disent : « Joyeux anniversaire ! ». Son enseignante a fait un gâteau. Les élèves chantent : « Bonne fête... » Ils donnent une carte et un cadeau à Chimène. Elle est surprise. Dans son pays, ce n'est pas comme ça.</p> <p style="text-align: center;">* * *</p> <p>Enseignant    Reprendre la démarche de la tâche 1. .....</p> <p>Enseignant    Présenter des cartes de souhaits pour divers événements.</p> <p>Élève           Lire les souhaits.</p> <p>Enseignant    Amener les élèves à associer le souhait à la fête ou à l'évènement approprié.</p>	
<p style="text-align: center;"><b>Écriture</b></p> <p style="text-align: center;">ÉCRIRE UNE CARTE DE SOUHAITS</p>	<p>Enseignant    Revoir les principaux souhaits selon l'occasion.</p> <p>Élève           Choisir un événement ou une fête à venir. Écrire les vœux appropriés.</p> <p>Enseignant    Amener les élèves à corriger les erreurs ou à compléter les phrases.</p> <p>Élève           Lire sa carte de souhaits.</p>	

<p><b>Grammaire de la phrase et du texte</b></p>	<p>Enseignant</p>	<p>Écrire les phrases inspirées du texte lu par l'élève.  1- Aujourd'hui, c'est l'anniversaire de Chimène.  2- Elle arrive dans la classe.  3- Son enseignante a fait un gâteau.  4- Les élèves chantent.  5- Ils donnent un cadeau.  6- Chimène est surprise.</p>
<p>IDENTIFIER LES CONSTITUANTS D'UNE PHRASE DE BASE</p>	<p>Élève</p>	<p>Identifier les sujets, les prédicats et le complément de phrase.</p>
<p>IDENTIFIER LA CLASSE DES MOTS DU SUJET</p>	<p>Élève</p>	<p>Identifier la classe des mots composant les sujets.</p>
<p>IDENTIFIER UN VERBE</p>	<p>.....  Élève  Enseignant  Élève</p>	<p>Identifier les verbes dans les phrases inspirées du texte lu.  Dire l'infinitif du premier verbe.  Dire l'infinitif des autres verbes.</p>
<p>IDENTIFIER LE RÉFÉRENT D'UN PRONOM</p>	<p>.....  Élève</p>	<p>Identifier le référent des pronoms « elle » et « ils » dans le texte lu.</p>
<p>REPLACER UN PRONOM PAR UN NOM</p>	<p>.....  Élève</p>	<p>Remplacer les pronoms par leur référent dans les phrases de base inspirées du texte lu.</p>
<p>REPLACER UN NOM PAR UN PRONOM</p>	<p>.....</p>	<p>Remplacer les noms par un pronom dans les phrases de base inspirées du texte lu.</p>
<p>IDENTIFIER LE RÉFÉRENT D'UN DÉTERMINANT POSSESSIF</p>	<p>.....  Élève</p>	<p>Identifier le référent des déterminants possessifs dans le texte lu.</p>

13	Objets d'enseignement – apprentissage	Activités et remarques pédagogiques
<b>Thème : Les affiches et les panneaux chez un professionnel de la santé</b>		
<p style="text-align: center;"><b>Lecture par l'enseignant</b></p> <p style="text-align: center;">COMPRENDRE LE SENS D'UN TEXTE</p> <p style="text-align: center;">ACQUÉRIR DU VOCABULAIRE</p> <p style="text-align: center;">PARTICIPER À UNE DISCUSSION EN LIEN AVEC LE THÈME</p>	<p style="text-align: right;">Faites la file</p> <p>Himmet est malade. Il tousse beaucoup et fait de la fièvre depuis trois jours. Ce matin, il va à la clinique médicale. Il y a beaucoup de gens. Il va au comptoir pour donner sa carte d'assurance maladie. Un homme dit : « Monsieur, c'est ici la file. Vous devez prendre un numéro. » Himmet n'a pas vu l'affiche « Prendre un numéro ici. » Il s'excuse et se place à la fin de la file.</p> <p style="text-align: center;">* * *</p> <p>Enseignant    Reprendre la démarche de la tâche 1.</p>	
<p style="text-align: center;"><b>Lecture par l'élève</b></p> <p style="text-align: center;">LIRE ET COMPRENDRE UN TEXTE</p> <p style="text-align: center;">LIRE ET COMPRENDRE DES AFFICHES ET DES PANNEAUX</p>	<p style="text-align: right;">Faites la file</p> <p>Himmet est malade. Il tousse beaucoup. Depuis trois jours, il fait de la fièvre. Ce matin, il va à la clinique médicale. Il va au comptoir. Il veut donner sa carte d'assurance maladie. Himmet passe devant la file. Il n'a pas vu l'affiche « Prendre un numéro ici ».</p> <p style="text-align: center;">* * *</p> <p>Enseignant    Reprendre la démarche de la tâche 1.</p> <p>.....</p> <p>Enseignant    Présenter quelques modèles d'affiches et de panneaux que l'on voit chez un professionnel de la santé.</p> <p>Élève          Lire les affiches.</p> <p>Enseignant    Poser des questions de compréhension nécessitant l'inférence.</p>	
<p style="text-align: center;"><b>Écriture</b></p> <p style="text-align: center;">ÉCRIRE UNE DIRECTIVE</p>	<p>Enseignant    Présenter des pictogrammes que l'on voit chez un professionnel de la santé.</p> <p>Élève          Écrire les phrases expliquant les pictogrammes.</p> <p>Enseignant    Amener les élèves à corriger les erreurs ou à compléter les phrases.</p> <p>Élève          Lire les phrases.</p>	
<p style="text-align: center;"><b>Grammaire de la phrase et du texte</b></p>	<p>Enseignant    Écrire les phrases de base inspirées du texte lu par l'élève.</p> <p style="margin-left: 40px;">1- Himmet est malade.</p> <p style="margin-left: 40px;">2- Il tousse beaucoup.</p> <p style="margin-left: 40px;">3- Depuis trois jours, il fait de la fièvre.</p>	

		<p>4- Ce matin, il va à la clinique médicale.  5- Il va au comptoir.  6- Il veut donner sa carte d'assurance maladie.  7- Himmet passe devant la file.</p>
IDENTIFIER LES CONSTITUANTS D'UNE PHRASE DE BASE	Élève	Identifier les sujets, les prédicats et les compléments de phrase.
IDENTIFIER LA CLASSE DES MOTS DU SUJET		Identifier la classe des mots composant les sujets.
IDENTIFIER UN VERBE	..... Élève Enseignant Élève	Identifier les verbes dans les phrases inspirées du texte lu. Dire l'infinitif du premier verbe. Dire l'infinitif des autres verbes.
IDENTIFIER LE RÉFÉRENT D'UN PRONOM	..... Élève	Identifier le référent du pronom « il » dans le texte lu.
IDENTIFIER LE RÉFÉRENT D'UN DÉTERMINANT POSSESSIF	..... Élève	Identifier le référent du déterminant possessif dans le texte lu.
IDENTIFIER UNE PHRASE DE FORME NÉGATIVE	..... Élève	Identifier la phrase de forme négative dans le texte lu.
TRANSFORMER UNE PHRASE NÉGATIVE EN PHRASE DE BASE		Transformer cette phrase à la forme positive.